

Jungbluth | Savedra | Vallentin [Eds.]

Language – Belonging – Politics

Impacts for a Future of Complex Diversities



Nomos

 rombach
wissenschaft

Border Studies
Cultures, Spaces, Orders

Edited by

Prof. Dr. Astrid Fellner, Saarland University

**Prof. Dr. Konstanze Jungbluth, European University
Viadrina Frankfurt (Oder)**

Prof. Dr. Hannes Krämer, University of Duisburg-Essen

Dr. Christian Wille, University of Luxembourg

Volume 6

Konstanze Jungbluth | Mônica Savedra
Rita Vallentin [Eds.]

Language – Belonging – Politics

Impacts for a Future of Complex Diversities



Nomos

rombach
wissenschaft

© Coverpicture: pixabay.com

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.d-nb.de>

ISBN 978-3-8487-7031-1 (Print)
978-3-7489-1154-8 (ePDF)

British Library Cataloguing-in-Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library.

ISBN 978-3-8487-7031-1 (Print)
978-3-7489-1154-8 (ePDF)

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Jungbluth, Konstanze | Savedra, Mônica | Vallentin, Rita

Language – Belonging – Politics

Impacts for a Future of Complex Diversities

Konstanze Jungbluth | Mônica Savedra | Rita Vallentin (Eds.)

273 pp.

Includes bibliographic references and index.

ISBN 978-3-8487-7031-1 (Print)
978-3-7489-1154-8 (ePDF)



Onlineversion
Nomos eLibrary

1st Edition 2022

© Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden, Germany 2022. Overall responsibility for manufacturing (printing and production) lies with Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG.

This work is subject to copyright. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from the publishers. Under § 54 of the German Copyright Law where copies are made for other than private use a fee is payable to “Verwertungsgesellschaft Wort”, Munich.

No responsibility for loss caused to any individual or organization acting on or refraining from action as a result of the material in this publication can be accepted by Nomos or the editors.

Contents

Introduction	7
<i>Rita Tamara Vallentin & Konstanze Jungbluth</i>	

Part I Theorizing Language – Belonging – Politics

Language Contact in the Triad of Language – Belonging – Politics	13
<i>Rita Tamara Vallentin</i>	

Undoing (B)Orders in Academia: Language, Diversity and Cultural Studies	35
<i>Giulia Pelillo-Hestermeyer</i>	

Part II Belonging: Communities of Practice Moving to New places

Tyroleans from Italy in Brazil: Extending a Linguistic-cultural Ecosystem	59
<i>Mario Luis Monachesi Gaio</i>	

Trentine or Italian Tyrolean? Pomeranian, Hunsrückler or German? Crossing boundaries: belonging to or belonging with?	87
<i>Mônica Maria Guimarães Savedra & Mario Luis Monachesi Gaio</i>	

Afro-Brazilian Portuguese: Revisiting the Concept based on a Sociolinguistic Analysis of <i>Quilombola</i> Communities in Bahia, Brazil	111
<i>Gredson dos Santos</i>	

Contents

Part III Politics: Empowerment of Minorities

Doing Ethnicity – Undoing Brazil? European descendants negotiate language, culture and recognition 141

Konstanze Jungbluth

B/orders in motion: Struggles for (linguistic) self-determination in Brazil 169

Jan Aguiar Pöhlmann

Negotiation of Language Boundaries and Belonging in a Two-way Immersion Class 185

Reseda Streb

New Speakers of Basque: Constructing the Complex Boundaries of Linguistic Identity 215

Karolin Breda

Part IV Guest Contribution

Language and society at a time of social distancing and isolation 247

Kanavillil Rajagopalan

Index 271